BESLUIT VAN DE BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE REGERING

Besluit van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering van 19 november 2020 betreffende steun tot vergoeding van exploitanten van taxidiensten en diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur die getroffen zijn door de maatregelen die werden genomen om de verspreiding van het COVID-19-virus te beperken

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, artikel 20;

Gelet op de bijzondere wet van 12 januari 1989 met betrekking tot de Brusselse Instellingen, artikel 8;

Gelet op de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen, de artikelen 28 en 30;

Gelet op het akkoord van de Minister van Begroting, gegeven op 19 november 2020;

Gelet op de spoedeisendheid, gemotiveerd door het feit dat de Covid-19 gezondheidscrisis aanzienlijke economische gevolgen heeft voor veel ondernemingen;

Overwegende dat België sinds maart 2020 word geteisterd door een gezondheidscrisis zonder weerga die voortvloeit uit de COVID-19-epidemie; dat zowel de federale regering als de Brusselse Hoofdstedelijke Regering maatregelen hebben genomen om de verspreiding van het virus onder de bevolking te beperken; dat de taxi- en aanverwante sectoren niettegenstaande de lockdownexit en een eerste financiële steunmaatregel nog altijd zwaar gebukt gaan onder de gevolgen van de economische crisis en de gezondheidsmaatregelen die werden getroffen om de verdere verspreiding van het virus vermijden, met name het teruggedrongen cultuur- en nachtleven, de sluiting van bars en het vervroegde sluitingsuur van restaurants, en de instorting van zaken- en plezierreizen ;

ARRÊTÉ DU GOUVERNEMENT DE LA RÉGION DE BRUXELLES-CAPITALE

Arrêté du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale du 19 novembre 2020 relatif à une aide en vue de l'indemnisation des exploitants des services de taxis et de location de voitures avec chauffeur affectés par les mesures prises pour limiter la propagation du coronavirus COVID-19

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Vu la loi spéciale du 8 août 1980 de réformes institutionnelles, l'article 20 ;

Vu la loi spéciale du 12 janvier 1989 relative aux Institutions bruxelloises, l'article 8 ;

Vu l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises, les articles 28 et 30 ;

Vu l'accord du Ministre du Budget, donné 19 novembre 2020,

Vu l'urgence, motivée par le fait que la crise sanitaire du Covid-19 a des conséquences économiques considérables pour beaucoup d'entreprises ;

Que la Belgique connaît depuis le mois de mars une crise sanitaire exceptionnelle liée à l'épidémie du COVID-19 ; que des mesures ont été prises par le Gouvernement fédéral ainsi que le Gouvernement de la région de Bruxelles-Capital en vue de limiter la propagation du virus au sein de la population ; que malgré une première aide financière au secteur et le déconfinement progressif, ce secteur continuent à subir de graves dommages économiques du fait de la crise économique et sanitaire liée aux mesures prises pour lutter contre la propagation du COVID-19 notamment la limitation des événements culturels et de la vie nocturne, la fermeture des bars et a fermeture avancée des restaurants, la forte baisse du tourisme d'affaire et de loisir ;

Dat de omzet van de betrokken exploitanten door deze maatregelen blijft afnemen, waardoor de inkomsten van de ondernemers en hun werknemers op de helling komen te staan;

Overwegende dat de betrokken exploitanten noodsteun moeten krijgen om de economische en sociale schade te beperken;

Dat de steun waarin dit besluit voorziet met name bedoeld is om een golf van faillissementen te voorkomen onder de ondernemingen die hun activiteiten nog altijd niet hebben kunnen hernemen;

Dat betalingsverzuim als gevolg van liquiditeitsproblemen kan leiden tot een domino-effect op de economie, wat moet worden vermeden;

Dat deze problemen en gevolgen reeds sterk voelbaar zijn en dat de uitvoering van de steunmaatregel derhalve geen vertraging mag oplopen;

Dat de steun zo snel mogelijk uitgekeerd moet kunnen worden en de spoedeisendheid dan ook gerechtvaardigd is;

Gelet op advies nn.nnn/1 van de Raad van State, gegeven op DD maand 2020, met toepassing van artikel 84, § 1, eerste lid, 3°, van de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973;

Op de voordracht van de minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor het bezoldigde personenvervoer,

Na beraadslaging,

Besluit:

HOOFDSTUK 1. – Algemene bepalingen

Artikel 1. Voor de toepassing van dit besluit wordt verstaan onder:

Que, suite aux mesures prises, les exploitants concernés ont vu leur chiffre d'affaires baisser, mettant ainsi en péril les revenus des entrepreneurs et de leurs salariés ;

Considérant qu'il est nécessaire de fournir une aide d'urgence aux exploitants concernés afin de limiter les dommages économiques et sociaux ;

Que la présente aide a notamment pour objet d'éviter une vague de faillites parmi les exploitants confrontées à des problèmes de liquidité urgents du fait de la crise;

Que les défauts de paiement dus à des problèmes de liquidité pourraient entraîner un effet domino sur l'économie, ce qui doit être évité ;

Que ces problèmes et effets se font déjà sentir et qu'il n'est donc pas concevable de prendre du retard dans la mise en place de la mesure d'aide ;

Qu'il convient dès lors de pouvoir verser l'aide dans les meilleurs délais et que l'urgence est donc justifiée ;

Vu l'avis nn.nnn/1 du Conseil d'Etat, donné le JJ mois 2020, en application de l'article 84, § 1er, alinéa 1er, 3°, des lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973 ;

Sur proposition du Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant le Transport Rémunéré de Personnes dans ses attributions,

Après délibération,

Arrête :

CHAPITRE 1er. – Dispositions générales

Article 1er. Pour l'application du présent arrêté, on entend par :

1° minister: de minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor het bezoldigde personenvervoer ;

2° exploitanten: elke rechtspersoon of natuurlijke persoon die beschikt over een vergunning voor de exploitatie van een taxidienst of een dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur bedoeld in artikelen 4 en 17 van de ordonnantie van 27 april 1995 betreffende de taxidiensten en de diensten voor het verhuren van voertuigen met chauffeur;

3° verordening: de verordening (EU) nr. 1407/2013 van de Commissie van 18 december 2013 betreffende de toepassing van de artikelen 107 en 108 van het Verdrag betreffende de werking van de Europese Unie op de-minimissteun, bekendgemaakt in het Publicatieblad van de Europese Unie L352 van 24 december 2013;

4° begunstigde: elke rechtspersoon of natuurlijke persoon die de steun krijgt of erom verzoekt;

5° BM: Brussel Mobiliteit bij de Gewestelijke Overheidsdienst Brussel;

6° onderneming: de entiteit als bedoeld in artikel 1 van de aanbeveling van de Commissie van 6 mei 2003 betreffende de definitie van kleine, middelgrote en micro-ondernemingen.

Art. 2. Overeenkomstig de voorwaarden van de verordening kent de minister steun toe aan exploitanten in bedrijf die getroffen zijn door de noodmaatregelen die werden genomen om de verdere verspreiding van het COVID-19-virus in te dijken.

De gezondheidscrisis Covid-19 wordt erkend als een buitengewone gebeurtenis, als bedoeld in artikel 28 van de ordonnantie van 3 mei 2018 betreffende de steun voor de economische ontwikkeling van ondernemingen.

De steun wordt verleend onder de voorwaarden bedoeld in de de minimisverordening.

1° ministre : le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale ayant le transport rémunéré de personnes dans ses attributions ;

2° exploitants : toute personne morale ou physique qui bénéficie d'une autorisation d'exploitation de services de taxis ou de location de voitures avec chauffeur visée aux articles 4 et 17 de l'ordonnance du 27 avril 1995 relative aux services de taxis et aux services de location de voitures avec chauffeur ;

3° règlement: le règlement (UE) n° 1407/2013 de la commission du 18 décembre 2013 relatif à l'application des articles 107 et 108 du traité sur le fonctionnement de l'Union européenne aux aides de minimis, publié au Journal officiel de l'Union européenne L352 du 24 décembre 2013;

4° bénéficiaire : la personne physique ou morale qui demande ou reçoit l'aide ;

5° BM ; Bruxelles Mobilité du Service public régional de Bruxelles ;

6°entreprise : l'entité visée à l'article 1 de la Recommandation de la Commission du 6 mai 2003 concernant la définition des micro, petites et moyennes entreprises.

Art. 2. Le ministre octroie une aide aux exploitants en activités pour leurs pertes de revenus et pour les charges d'exploitation permanentes, dans le cadre de la crise sanitaire Covid-19.

La crise sanitaire Covid-19 est reconnue comme un événement extraordinaire, tel que visé à l'article 28 de l'ordonnance du 3 mai 2018 relative aux aides pour le développement économique des entreprises.

L'aide est octroyée aux conditions visées au règlement de minimis.

HOOFDSTUK 2. – Nadere regels voor de steun

Art. 3. Art. 3. De steun bestaat erin een premie van 3000 euro toe te kennen aan elke exploitant die over een vóór 19 november 2020 uitgereikte vergunning beschikt voor de exploitatie van een taxidienst of een dienst voor het verhuren van voertuigen met chauffeur.

De in het eerste lid bedoelde exploitanten kunnen slechts één premie krijgen.

Art. 4. Is uitgesloten van de steun of desgevallend gehouden tot de terugbetaling ervan, de begunstigde:

1° aan wie een sanctie wordt opgelegd op grond van artikel 10 van het ministerieel besluit van 23 maart 2020 houdende dringende maatregelen om de verspreiding van het coronavirus COVID-19 te beperken, of elke andere regelgeving die het vervangt of waardoor het wordt vervangen;

2° die niet alle toepasselijke verplichtingen van het sociaal, arbeids- en milieurecht naleeft;

3° die in staat van faillissement of van vereffening verkeert, de werkzaamheden heeft gestaakt, in gerechtelijke reorganisatie is, of aangifte heeft gedaan van zijn faillissement of voorwerp is geweest van een procedure van vereffening of gerechtelijke reorganisatie, of die in enige vergelijkbare toestand verkeert krachtens een soortgelijke procedure die bestaat in andere nationale reglementeringen;

4° die opzettelijk verkeerde inlichtingen heeft bezorgd;

5° die zich in een van de gevallen bevindt als bedoeld in artikel 3, § 1, eerste lid, van de ordonnantie van 8 oktober 2015 houdende algemene regels betreffende de inhouding, de terugvordering en de niet-vereffening van subsidies op het vlak van werkgelegenheid en economie, zolang hij de subsidies als bedoeld in voornoemde ordonnantie niet terugbetaalt overeenkomstig de regels bedoeld in artikel 4 ervan.

CHAPITRE 2. – Modalités de l'aide

Art. 3. L'aide consiste en une prime de 3000 euros à tout exploitant titulaire d'une autorisation délivrée avant le 19 novembre 2020 pour l'exploitation d'un service de taxis ou d'un service de location de voitures avec chauffeur .

Les exploitants visés à l'alinéa 1er peuvent bénéficier d'une seule prime.

Art. 4. Est exclu de l'aide ou, le cas échéant, tenu de la rembourser, le bénéficiaire :

1° sanctionné sur base de l'article 10 de l'arrêté ministériel du 23 mars 2020 portant des mesures d'urgence pour limiter la propagation du coronavirus COVID 19, ou tout autre réglementation qu'il remplace ou par lequel il est remplacé ;

2° qui ne respecte pas toutes les obligations applicables dans les domaines du droit environnemental, social et du travail ;

3° est en état de faillite, de liquidation, de cessation d'activités, de réorganisation judiciaire ou a fait l'aveu de sa faillite ou fait l'objet d'une procédure de liquidation ou de réorganisation judiciaire, ou dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature existant dans d'autres réglementations nationales ;

4° fournit intentionnellement des informations erronées ;

5° qui se trouve dans un des cas visés à l'article 3, § 1er, alinéa 1er, de l'ordonnance du 8 octobre 2015 portant des règles générales relatives à la rétention, au recouvrement et à la non-liquidation des subventions en matière d'emploi et d'économie, et ce, aussi longtemps qu'il ne restitue pas les subventions visées par ladite ordonnance conformément aux règles visées par son article 4.

Vanaf de datum van steunverlening moet de begunstigde de voorwaarden als bedoeld in het eerste lid gedurende drie jaar naleven.

Le bénéficiaire respecte les conditions visées à l'alinéa 1er pendant une période de trois ans à partir de la date d'octroi de l'aide.

HOOFDSTUK 3. – Procedure voor de behandeling van de steunaanvraagdossiers en de vereffening van de steun

CHAPITRE 3. – Procédure d'instruction des dossiers de demande d'aide et de liquidation de l'aide

Art. 5. De begunstigde dient de steunaanvraag in bij BM door middel van een formulier dat BM op zijn website. Het formulier vermeldt de bewijsstukken die de begunstigde bij zijn aanvraag voegt.

Art. 5. Le bénéficiaire introduit la demande d'aide auprès de BM sur un formulaire que BEE rend disponible sur son site. Le formulaire indique les pièces justificatives que le bénéficiaire joint à sa demande.

De begunstigde kan slechts één enkele steunaanvraag indienen.

Le bénéficiaire ne peut introduire qu'une seule demande d'aide.

BM ontvangt de steunaanvraag ten laatste op 15 januari 2021.

BM réceptionne la demande d'aide au plus tard 15 janvier 2021.

De begunstigde vermeldt in zijn aanvraag alle steun die hij onder de minimisverordening heeft ontvangen.

Le bénéficiaire déclare dans sa demande les autres aides reçues dans le cadre du règlement de minimis.

BM kan per e-mail alle documenten of informatie opvragen die het voor het onderzoek van de aanvraag noodzakelijk acht. De begunstigde verstrekt de aanvullende documenten en informatie binnen de vijf dagen. Indien binnen deze termijn geen antwoord wordt ontvangen, wordt de aanvraag geweigerd.

BM peut solliciter par courriel tout document ou information qu'il juge nécessaire pour l'instruction de la demande. Le bénéficiaire fournit les documents et informations complémentaires dans les cinq jours. A défaut de réponse dans ce délai, la demande est refusée.

Art. 6. Binnen drie maanden vanaf de ontvangst van de steunaanvraag wordt de toekenningsbeslissing aan de begunstigde betekend. De minister kan de beslissingstermijn verlengen indien er geen begrotingskredieten meer beschikbaar zijn.

Art. 6. La décision d'octroi est notifiée au bénéficiaire dans les trois mois de la réception de la demande d'aide. Le ministre peut prolonger le délai de décision si les crédits budgétaires disponibles sont épuisés.

BM deelt de begunstigde mee dat de steun overeenkomstig de de minimisverordening wordt verleend.

BM avertit le bénéficiaire que l'aide est octroyée sous le régime du règlement de minimis.

Art. 7. De steun wordt in één enkele schijf vereffend op een Belgische zichtrekening op naam van de begunstigde.

Brussel, 19 -11- 2020

Voor de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

De minister-president van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering belast met Bevoegd voor huisvesting en stadsvernieuwing, territoriale ontwikkeling, veiligheid en preventie, toerisme, imago van Brussel en biculturele zaken van gewestelijk belang, en bezoldigd vervoer van personen.

Art. 7. L'aide est liquidée en une seule tranche sur un compte bancaire à vue belge au nom du bénéficiaire.

Bruxelles, le 19 -11- 2020

Pour le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Le Ministre-Président du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale chargé du Développement territorial et de la Rénovation urbaine, du Tourisme, de la Promotion de l'Image de Bruxelles et du biculturel d'intérêt régional, et du transport rémunéré de personnes.

Rudi VERVOORT